

# Ende März wird das neue Wohnungsinventar publiziert

Zweitwohnungsgesetz: Ende März veröffentlicht das Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) zum ersten Mal die Wohnungsinventare der Gemeinden.



Als Folge des Zweitwohnungsgesetzes wird neu für jede Gemeinde das Wohnungstotal, die Anzahl Erst- und Zweitwohnungen, sowie der Erst- und Zweitwohnungsanteil am Gesamttotal der Wohnungen publiziert. Im Bild die Gemeinde Verbier. Bild: Verbier Promotion

Das Bundesgesetz über Zweitwohnungen (ZWG; SR 702) verpflichtet alle Schweizer Gemeinden, jährlich ein Wohnungsinventar zu erstellen. Das Inventar wird mit dem eidgenössische Gebäude- und Wohnungsregister (GWR) erstellt. Das ARE wertet jährlich Ende März das GWR zum Stichtatum am 31. Dezember aus. Dabei wird für jede Gemeinde das Wohnungstotal, die Anzahl Erst- und Zweitwohnungen, sowie der Erst- und Zweitwohnungsanteil am Gesamttotal der Wohnungen publiziert. Zu den Minimalanforderungen an das Wohnungsinventar gehören die Vollständigkeit und die Erfassung von Erstwohnungen be-

legt durch einen Hauptwohnsitz. Die Aktualisierung letzterer erfolgt automatisch und ohne zusätzlichen Aufwand durch die Gemeinde. Freiwillig können die Gemeinden weitere Angaben zu sogenannten Erstwohnungen gleichgestellten Wohnungen und den Zweitwohnungen machen.

### **Gemeinden mit neu mehr/weniger als 20 Prozent Zweitwohnungsanteil**

Zeigt sich Ende März, dass eine Gemeinde neu den Zweitwohnungsanteil von 20 Prozent über- oder unterschreitet, erhalten sie und der Kanton vom ARE eine Aufforderung, innert 30 Tagen Stel-

lung zur Berechnungsgrundlage zu nehmen.

Gemeinden können ihren Zweitwohnungsanteil unter [www.housing-stat.ch](http://www.housing-stat.ch) abfragen. Mit dem Merkblatt Wohnungsinventar des ARE und mit dem Merkblatt zur Registerführung Nr. 21 des Bundesamts für Statistik (BFS) stehen zwei Dokumentationen zum Thema Registerführung im Zusammenhang mit dem Zweitwohnungsgesetz zur Verfügung.

**Offene Fragen beantwortet das ARE**  
unter [058 462 40 60/info@are.admin.ch](mailto:058.462.40.60/info@are.admin.ch).

# Le nouvel inventaire des logements des communes sera publié en mars

Loi sur les résidences secondaires: fin mars, l'Office fédéral du développement territorial (ARE) publiera pour la première fois l'inventaire des logements des communes.

La loi fédérale sur les résidences secondaires (LRS; RS 702) oblige toutes les communes suisses à procéder chaque année à un inventaire des logements. L'inventaire est établi avec les données du Registre fédéral des bâtiments et logements (RegBL). Tous les ans, l'ARE évalue le RegBL à la fin mars, le 31 décembre de l'année précédente servant de date de référence. Le nombre total de logements, le nombre de logements principaux et de logements secondaires ainsi que leur proportion respective par rapport au nombre total de logements sont publiés pour chaque commune. Parmi les exigences minimales pour l'inventaire des logements figurent l'exhaustivité et la saisie des résidences principales attestées comme domicile

principal. L'actualisation s'effectue automatiquement sans que la commune n'ait à s'en occuper. Les communes sont libres de fournir des renseignements supplémentaires concernant les logements assimilés aux résidences principales ainsi que les résidences secondaires.

## Communes comptant plus/moins de 20% de résidences secondaires

Si à la fin mars une commune présente nouvellement une proportion de résidences secondaires supérieure ou inférieure à 20%, cette commune et le canton sont invités par l'ARE à prendre position dans les 30 jours sur la base de calcul. Les communes peuvent consulter leur proportion de résidences secon-

naires sur [www.housing-stat.ch](http://www.housing-stat.ch). Deux documents concernant la gestion du registre en relation avec la loi sur les résidences secondaires sont disponibles: la fiche d'information de l'ARE sur l'inventaire des logements et la fiche explicative n° 21 de l'Office fédéral de la statistique (OFS) sur la gestion du registre.

## L'ARE répond aux questions

au 058 462 40 60/info@are.admin.ch.

# Inventari delle abitazioni dei comuni pubblichati fine marzo

Legge federale sulle abitazioni secondarie: a fine marzo 2017 l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) pubblicherà per la prima volta gli inventari delle abitazioni dei comuni.

La legge federale sulle abitazioni secondarie (LASEC; RS 702) obbliga tutti i comuni della Svizzera a elaborare un inventario annuale delle abitazioni. L'inventario è elaborato sulla base del Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA). Ogni anno, a fine marzo, l'ARE esamina il REA con data di riferimento al 31 dicembre dell'anno precedente. Ogni comune fornisce il numero complessivo di abitazioni, il numero di abitazioni primarie e il numero di abitazioni secondarie, nonché la quota di abitazioni primarie e di abitazioni secondarie rispetto alla totalità delle abitazioni. Due dei requisiti minimi dell'inventario delle abitazioni sono la completezza e la registrazione delle abitazioni primarie indicate come domicilio principale. L'ag-

giornamento di quest'ultima informazione avviene in maniera automatica e senza spese aggiuntive da parte del comune. I comuni possono ugualmente fornire ulteriori informazioni relative alle cosiddette abitazioni equiparate alle abitazioni primarie e alle abitazioni secondarie.

## Comuni con una quota di abitazioni secondarie superiore o inferiore al 20%

Se, alla fine del mese di marzo, un comune dovesse per la prima volta presentare una quota di abitazioni secondarie inferiore o superiore al 20%, l'ARE invierà a quest'ultimo e al cantone un invito ad aggiornare entro 30 giorni la base di calcolo della quota delle abitazioni secondarie.

I comuni possono consultare l'indirizzo [www.housing-stat.ch](http://www.housing-stat.ch) per conoscere la propria quota di abitazioni secondarie. Il promemoria Inventario delle abitazioni dell'ARE e il promemoria sulla tenuta del registro n. 21 dell'Ufficio federale di statistica (UST) rappresentano due utili documenti consultabili in relazione alla tenuta del registro conformemente alla legge sulle abitazioni secondarie.

## Per ulteriori domande rivolgersi all'ARE

058 462 40 60/info@are.admin.ch